



あた ら ざいりゅうせいど ねん がつこのか あたら か
A 新しい在留制度(※2012年7月9日から新しく変わりました)

あた ら ざいりゅうせいど
▶ A 新しい在留制度のトップへ

しよぞくきかん がっこう かいしゃ はいぐうしゃ おとつ つま
5-3 所属機関<学校や会社>・配偶者<夫、妻>について

にちいない しやくしょ くやくしょ し
こんなときは 14日以内に 市役所や 区役所に 知らせなければなりません。

- かいしゃ がっこう なまえ じゅうしょ か
・会社や 学校の 名前、住所が 変わったとき
- かいしゃ がっこう や
・あなたが 会社や 学校を 辞めたとき
- あた ら かいしゃ がっこう い
・あなたが 新しい 会社や 学校へ 行くとき
- はいぐうしゃ おとつ つま りこん
・あなたが 配偶者<夫、妻>と 離婚したとき
- はいぐうしゃ おとつ つま し
・あなたの 配偶者<夫、妻>が 死んだとき

かいしゃ がっこう か し
(1) 会社や 学校が 変わったとき 知らせなければいけません。

ざいりゅうしかく きょうじゆ けいえい かんり ほうりつ かいけいぎょうむ いりょう きょういく きぎょうないてんきん
在留資格「教授」、「経営・管理」、「法律・会計業務」、「医療」、「教育」、「企業内転勤」、
ぎのうじっしゅう りゅうがく けんしゅう ひと し ねん がつこの
「技能実習」、「留学」、「研修」の人は 次のようなとき、知らせなければなりません。(※2012年7月9
か あと にほん き ひと
日より後に、日本へ 来た人だけです。)

- かいしゃ がっこう なまえ じゅうしょ か
①会社や 学校の 名前、住所が 変わったとき
- かいしゃ とうさん
②会社が なくなったとき(倒産)
- かいしゃ がっこう や
③あなたが 会社や 学校を 辞めたとき
- ほか かいしゃ がっこう い
④あなたが 他の 会社や 学校に 行くとき

ほか かいしゃ がっこう い とどけでしよ だ
(※他の 会社や 学校に 行くときは、③と④の 届出書を 出さなければいけません。)

じゅうよっかいない ちか にゆうこくかんりきよく ざいりゅう とどけでしよ も い とどけでしよ
14日以内に 近くの 入国管理局へ 在留カードと 届出書を 持って行って ください。(※届出書は
つき
次の ページに あります。)

とうきょうにゆうこくかん りきよく とどけでしよ ゆうびん おく
東京 入国管理局へ 届出書を 郵便で 送ってもいいです。

ふうとう とどけでしよ ざいりゅう い ふうとう した じゅうしょ か あか
封筒に 届出書と 在留カードの コピーを 入れて ください。封筒に 下の 住所を 書いて、赤い ペン
とどけでしよざいちゅう か
で「届出書在中」と 書いて ください。

〒108-8255

とうきょうとみなとこうなん

東京都港区港南5-5-30

とうきょうにゆうこくかんりきよく ざいりゅうかんりじょうほうぶもん とどけでうけつたんとう

東京入国管理局 在留管理情報部門 届出受付担当





あたらしいざいりゅうせいど
A 新しい在留制度(※2012年7月9日から新しく変わりました)

あたらしいざいりゅうせいど
▶ A 新しい在留制度のトップへ

かみか
こんな紙に書きます。

参考様式1の1(活動機関の名称変更, 所在地変更又は消滅)
(Accepting organization: change in the name/address, extinguishment)

活動機関に関する届出
NOTIFICATION OF THE ACCEPTING ORGANIZATION

① 届出人 Applicant

氏名 Name _____ 性別 Sex 男・女 Male/Female
 生年月日 Date of Birth 年 Year 月 Month 日 Day 国籍・地域 Nationality/Region _____
 住居地 Address in Japan _____
 在留カード番号 Residence card No. _____

② 届出の事由(該当するものを選んでください。) Item of notification (check one of the following boxes)

活動機関の名称変更 Change in the name of the organization
 活動機関の所在地変更 Change in the address of the organization
 活動機関の消滅 Extinguishment of the organization

↓ Aを記入 to A below. ↓ Bを記入 to B below. ↓ Cを記入 to C below.

A 活動機関の名称変更 Change in the name of the organization

変更年月日 Date of change 年 Year 月 Month 日 Day
 機関の名称 変更前 Old name _____ 変更後 New name _____
 機関の所在地 Address of the organization _____

B 活動機関の所在地変更 Change in the address of the organization

変更年月日 Date of change 年 Year 月 Month 日 Day 機関の名称 Name of the organization _____
 機関の所在地 変更前 Old address _____
 変更後 New address _____

C 活動機関の消滅 Extinguishment of the organization

消滅年月日 Date of extinguishment 年 Year 月 Month 日 Day 機関の名称 Name of the organization _____
 機関の所在地(消滅時の所在地) Address of the extinct organization (Address at the time of the extinguishment) _____

③ 届出人(本人以外の者が届け出る場合に記入) Representative or agent (in case of representative, agent or other)

氏名 Name _____ 本人との関係 Relationship with the applicant _____
 住所 Address _____ 届出年月日 Date of notification 年 Year 月 Month 日 Day

④ 届出人(本人)の署名 Signature of the applicant

_____ 年 Year 月 Month 日 Day

※届出人の連絡先(届出内容の確認のため、連絡させていただく場合があります。) Contact telephone number of the applicant

電話番号 Telephone No. _____ 携帯電話番号 Cellular phone No. _____

ほうむしょう かつどうきかん かんするとどけで とどけでしよんこうようしき めいしようへんこう しょざいちへんこうまた しょうめつ
 法務省「活動機関に関する届出」届出書参考様式(名称変更、所在地変更又は消滅)より





あたらしいざいりゅうせいど
A 新しい在留制度 (※2012年7月9日から新しく変わりました)

あたらしいざいりゅうせいど
▶ A 新しい在留制度のトップへ

かみか
こんな紙に書きます。

参考様式1の2(離脱)
(Accepting organization: left the organization)

活動機関に関する届出
NOTIFICATION OF THE ACCEPTING ORGANIZATION

① 届出人 Applicant

氏名 Name _____ 性別 Sex 男・女 Male/Female
生年月日 Date of Birth _____ 年 Year 月 Month 日 Day 国籍・地域 Nationality/Region _____
住居地 Address in Japan _____
在留カード番号 Residence card No. _____

② 届出の事由(活動機関からの離脱)
Item of notification (Left the organization)

離脱した年月日 Date of left the organization _____ 年 Year 月 Month 日 Day

離脱した機関の名称 Name of the organization _____

離脱した機関の所在地 Address of the organization _____

③ 届出人(本人以外の者が届け出る場合に記入) Representative or agent (in case of representative, agent or other)

氏名 Name _____ 本人との関係 Relationship with the applicant _____
住所 Address _____ 届出年月日 Date of notification _____ 年 Year 月 Month 日 Day

④ 届出人(本人)の署名 Signature of the applicant

_____ 年 Year 月 Month 日 Day

※届出人の連絡先(届出内容の確認のため、連絡させていただく場合があります。) Contact telephone number of the applicant

電話番号 Telephone No. _____ 携帯電話番号 Cellular phone No. _____

ほうむしょう かつどうきかん かん とどけで とどけでしよさんこうようしきりだつ
法務省「活動機関に関する届出」届出書参考様式(離脱)より





あたらしいざいりゅうせいど ねんがつここのか あたらしいあたらしい
A 新しい在留制度 (※2012年7月9日から新しく変わりました)

あたらしいざいりゅうせいど
▶ A 新しい在留制度のトップへ

参考様式1の3(移籍)
(Accepting organization: transfer)

こんな紙にかか書きます。

活動機関に関する届出
NOTIFICATION OF THE ACCEPTING ORGANIZATION

① 届出人 Applicant

氏名 Name 性別 Sex 男・女 Male/Female
生年月日 Date of Birth 年 Year 月 Month 日 Day 国籍・地域 Nationality/Region
住居地 Address in Japan
在留カード番号 Residence card No.

② 届出の事由(新たな活動機関への移籍)
Item of notification (Transfer to a new organization)

移籍した年月日 Date of transfer 年 Year 月 Month 日 Day
機関の名称 Name of the organization 移籍前 Previous Org 移籍後 New Org
機関の所在地 Address of the organization 移籍前 Previous Org 移籍後 New Org

新たな機関における活動の内容(「留学」の在留資格を除く。)
Details of activities at the new organization (except for the status of residence of "Student")

③ 届出人(本人以外の者が届け出る場合に記入) Representative or agent (in case of representative, agent or other)

氏名 Name 本人との関係 Relationship with the applicant
住所 Address 届出年月日 Date of notification 年 Year 月 Month 日 Day

④ 届出人(本人)の署名 Signature of the applicant

年 Year 月 Month 日 Day

※届出人の連絡先(届出内容の確認のため、連絡させていただく場合があります。) Contact telephone number of the applicant

電話番号 Telephone No. 携帯電話番号 Cellular phone No.

ほうむしょう かつどうきかん かん とどけで とどけでしよさんこうようしき いせき
法務省「活動機関に関する届出」届出書参考様式(移籍)より





あたらしいざいりゅうせいど ねんがつここのか あたらしいか
A 新しい在留制度（※2012年7月9日から新しく変わりました）

あたらしいざいりゅうせいど
▶ A 新しい在留制度のトップへ

けいやくきかん にほん はたらいて かいしゃ し
(2) 契約機関<日本で働いている会社>のことを知らせなければいけません。

ざいりゅうしかく けんきゅう ぎじゆつ じんぶんちしき こくさいぎょうむ こうぎょう ぎのう
在留資格「研究」、「技術・人文知識・国際業務」、「興行」、「技能」の人は次のようなとき、
にゅうこくかんりきょく し ねんがつここのか あと にほん き ひと
入国管理局に知らせなければいけません。（※2012年7月9日より後に、日本へ来た人だけです。）

かいしゃ なまえ じゅうしょ か
①会社の名前や住所が変わったとき

かいしゃ とうさん
②会社がなくなったとき(倒産)

かいしゃ や
③あなたが会社を辞めたとき

かいしゃ けいやく お
④あなたと会社の契約が終わったとき

ほか かいしゃ はたら き
⑤あなたが他の会社で働くことが決まったとき

いま かいしゃ けいやく お ほか かいしゃ はたら とどけでしよ だ
(※今の会社の契約が終わって、他の会社で働くときは④と⑤の届出書を出さなければ
いけません。)

じゅうよっかいない ちか にゅうこくかんりきょく ざいりゅう とどけでしよ も い とどけでしよ
14日以内に近くの入国管理局へ在留カードと届出書を持って行ってください。（※届出書は
つぎ
次のページにあります。）

とうきょうにゅうこくかんりきょく とどけでしよ ゆうびん おく
東京入国管理局へ届出書を郵便で送ってもいいです。

ふうとう とどけでしよ ざいりゅう い ふうとう した じゅうしょ か あか
封筒に届出書と在留カードのコピーを入れてください。封筒に下の住所を書いて、赤いペン
とどけでしよざいちゅう か
で「届出書在中」と書いてください。

〒108-8255

とうきょうとみなとくこうなん とうきょうにゅうこくかんりきょく ざいりゅうかんりじょうほうぶもん とどけでうけつけたんとう
東京都港区港南5-5-30東京入国管理局 在留管理情報部門 届出受付担当





あたらし さいりゅうせいど ねん がつこのか あたらし か
A 新しい在留制度 (※2012年7月9日から新しく変わりました)

あたらし さいりゅうせいど
▶ A 新しい在留制度のトップへ

こんな紙にか
か
書きます。

参考様式1の4(契約機関の名称変更, 所在地変更又は消滅)
(Contracting organization: change in the name/address, extinguishment)

契約機関に関する届出
NOTIFICATION OF THE CONTRACTING ORGANIZATION

① 届出人 Applicant

氏名 Name _____ 性別 Sex 男・女 Male/Female
 生年月日 Date of Birth 年 Year 月 Month 日 Day 国籍・地域 Nationality/Region _____
 住居地 Address in Japan _____
 在留カード番号 Residence card No. _____

② 届出の事由 (該当するものを選んでください。) Item of notification (check one of the following boxes)

契約機関の名称変更 Change in the name of the organization
 契約機関の所在地変更 Change in the address of the organization
 契約機関の消滅 Extinguishment of the organization
 ↓ ↓ ↓
 Aを記入 to A below. Bを記入 to B below. Cを記入 to C below.

A 契約機関の名称変更 Change in the name of the organization

変更年月日 Date of change 年 Year 月 Month 日 Day
 機関の名称 Name of the organization 変更前 Old name _____ 変更後 New name _____
 機関の所在地 Address of the organization _____

B 契約機関の所在地変更 Change in the address of the organization

変更年月日 Date of change 年 Year 月 Month 日 Day 機関の名称 Name of the organization _____
 機関の所在地 Address of the organization 変更前 Old address _____
 変更後 New address _____

C 契約機関の消滅 Extinguishment of the organization

消滅年月日 Date of extinguishment 年 Year 月 Month 日 Day 機関の名称 Name of the organization _____
 機関の所在地(消滅時の所在地) Address of the extinct organization (Address at the time of the extinguishment) _____

③ 届出人(本人以外の者が届け出る場合に記入) Representative or agent (in case of representative, agent or other)

氏名 Name _____ 本人との関係 Relationship with the applicant _____
 住所 Address _____ 届出年月日 Date of notification 年 Year 月 Month 日 Day

④ 届出人(本人)の署名 Signature of the applicant

_____ 年 Year 月 Month 日 Day

※届出人の連絡先(届出内容の確認のため、連絡させていただく場合があります。) Contact telephone number of the applicant

電話番号 Telephone No. _____ 携帯電話番号 Cellular phone No. _____

ほうむしやう けいやくきかん かん とどけで とどけでしよんこうしき めいしやうへんこう しよざいちへんこうまた しよめつ
 法務省「[契約機関に関する届出](#)」届出書参考様式(名称変更、所在地変更又は消滅)より





あたらしいざいりゅうせいど
A 新しい在留制度 (※2012年7月9日から新しく変わりました)

あたらしいざいりゅうせいど
▶ A 新しい在留制度のトップへ

こんな紙に書きます。

参考様式1の5(契約の終了)
(Contracting organization: termination)

契約機関に関する届出
NOTIFICATION OF THE CONTRACTING ORGANIZATION

① 届出人 Applicant

氏名 _____ 性別 Sex _____ 男・女 Male/Female
Name _____
生年月日 _____ 年 _____ 月 _____ 日 _____ 国籍・地域 _____
Date of Birth _____ Year _____ Month _____ Day _____ Nationality/Region _____
住居地 _____
Address in Japan _____
在留カード番号 _____
Residence card No. _____

② 届出の事由(契約の終了)

Item of notification (Termination of the contract with the organization)

契約が終了した年月日 _____ 年 _____ 月 _____ 日 _____
Date of termination _____ Year _____ Month _____ Day _____

契約が終了した機関の名称 _____
Name of the organization _____

契約が終了した機関の所在地 _____
Address of the organization _____

③ 届出人(本人以外の者が届け出る場合に記入) Representative or agent (in case of representative, agent or other)

氏名 _____ 本人との関係 _____
Name _____ Relationship with the applicant _____
住所 _____ 届出年月日 _____ 年 _____ 月 _____ 日 _____
Address _____ Date of notification _____ Year _____ Month _____ Day _____

④ 届出人(本人)の署名 Signature of the applicant

_____ 年 _____ 月 _____ 日 _____
Year _____ Month _____ Day _____

※届出人の連絡先(届出内容の確認のため、連絡させていただく場合があります。) Contact telephone number of the applicant

電話番号 _____ 携帯電話番号 _____
Telephone No. _____ Cellular phone No. _____

ほうむしやう けいやくきかん かん とどけで とどけでしよさんこうようしき けいやくしゅうりやう
法務省「[契約機関に関する届出](#)」届出書参考様式(契約終了)より





あたらしいざいりゅうせいど ねんがつこのか あたらしか
A 新しい在留制度（※2012年7月9日から新しく変わりました）

あたらしいざいりゅうせいど
▶ A 新しい在留制度のトップへ

参考様式1の6（新たな契約の締結）
(Contracting organization: new conclusion)

契約機関に関する届出
NOTIFICATION OF THE CONTRACTING ORGANIZATION

こんな紙にかきかきます。

① 届出人 Applicant

氏名 Name _____ 性別 Sex 男・女 Male/Female
生年月日 Date of Birth 年 Year 月 Month 日 Day 国籍・地域 Nationality/Region _____
住居地 Address in Japan _____
在留カード番号 Residence card No. _____

② 届出の事由（新たな契約機関との契約の締結）
Item of notification (Conclusion of a contract with a new organization)

新たな契約を締結した年月日 Date of conclusion 年 Year 月 Month 日 Day
機関の名称 Name of the organization 従前の機関 Previous Org. _____ 新たな機関 New Org. _____
機関の所在地 Address of the organization 従前の機関 Previous Org. _____ 新たな機関 New Org. _____
新たな機関における活動の内容（「留学」の在留資格を除く。）
Details of activities at the new organization (except for the status of residence of "Student")

③ 届出人（本人以外の者が届け出る場合に記入） Representative or agent (in case of representative, agent or other)

氏名 Name _____ 本人との関係 Relationship with the applicant _____
住所 Address _____ 届出年月日 Date of notification 年 Year 月 Month 日 Day

④ 届出人（本人）の署名 Signature of the applicant

年 Year 月 Month 日 Day

※届出人の連絡先（届出内容の確認のため、連絡させていただく場合があります。） Contact telephone number of the applicant

電話番号 Telephone No. _____ 携帯電話番号 Cellular phone No. _____

ほうむしやう けいやくきかん かん とどけで とどけでしよさんこうようしき あら けいやく ていけつ
法務省「契約機関に関する届出」届出書参考様式（新たな契約の締結）より





あた ら ざいりゅうせいど ねん がつこのか あた ら か
A 新しい在留制度（※2012年7月9日から新しく変わりました）

あた ら ざいりゅうせいど
▶ A 新しい在留制度のトップへ

はいぐうしゃ おと つま りこん はいぐうしゃ し し
(3) 配偶者<夫、妻>と離婚したとき、配偶者が死んだとき、知らせなければいけません。

ざいりゅうしかく かぞくたいざい とくていかつどう にほんじん はいぐうしゃとう えいじゅうしゃ はいぐうしゃとう ひと
在留資格「家族滞在」、「特定活動(ハ)」、「日本人の配偶者等」、「永住者の配偶者等」の人は、

りこん
①離婚したとき

おと つま し
②夫か妻が死んだとき

にゅうこくかんりきょく し ねん がつこのか あと にほん き ひと
入国管理局へ知らせなければいけません。(※2012年7月9日より後に、日本へ来た人だけです。)

じゅうよっかいな い ちか にゅうこくかんりきょく ざいりゅう とどけでしよ も い とどけでしよ
14日以内に近くの入国管理局へ在留カードと届出書を持って行ってください。(※届出書は
つぎ
次のページにあります。)

とうきょうにゅうこくかん りきょく とどけでしよ ゆうびん おく
東京入国管理局へ届出書を郵便で送ってもいいです。

ふうとう とどけでしよ ざいりゅう い ふうとう した じゅうしょ か あか
封筒に届出書と在留カードのコピーを入れてください。封筒に下の住所を書いて、赤いペン
とどけでしよざいちゅう か
で「届出書在中」と書いてください。

〒108-8255

とうきょうとみなとくこうなん

東京都港区港南5-5-30

とうきょうにゅうこくかんりきょく ざいりゅうかんりじょうほうぶもん とどけでうけつけたんとう

東京入国管理局 在留管理情報部門 届出受付担当





あたらしいざいりゅうせいど ねんがつかこのか あたらしいか
A 新しい在留制度（※2012年7月9日から新しく変わりました）

あたらしいざいりゅうせいど
▶ A 新しい在留制度のトップへ

参考様式1の7(配偶者との離婚又は死別)
(Spouse: divorce / bereavement)

かみか
こんな紙に書きます。

配偶者に関する届出
NOTIFICATION OF RELATIONSHIP WITH SPOUSE

① 届出人 Applicant

氏名 Name _____ 性別 Sex 男・女 Male/Female
 生年月日 Date of Birth 年 Year 月 Month 日 Day 国籍・地域 Nationality/Region _____
 住居地 Address in Japan _____
 在留カード番号 Residence card No. _____

② 届出の事由(該当するものを選んでください。) Item of notification (check one of the following boxes)

配偶者との離婚 Divorce from spouse
 ↓
 Aを記入 to A below.

配偶者との死別 Bereavement of spouse
 ↓
 Bを記入 to B below.

A 配偶者との離婚 Divorce from spouse

離婚年月日 Date of divorce 年 Year 月 Month 日 Day _____

B 配偶者との死別 Bereavement of spouse

死別年月日 Date of bereavement 年 Year 月 Month 日 Day _____

③ 届出人(本人以外の者が届け出る場合に記入) Representative or agent (in case of representative, agent or other)

氏名 Name _____ 本人との関係 Relationship with the applicant _____
 住所 Address _____ 届出年月日 Date of notification 年 Year 月 Month 日 Day _____

④ 届出人(本人)の署名 Signature of the applicant

_____ 年 Year 月 Month 日 Day _____

※届出人の連絡先(届出内容の確認のため、連絡させていただく場合があります。) Contact telephone number of the applicant

電話番号 Telephone No. _____ 携帯電話番号 Cellular phone No. _____

ほうむしやう はいぐうしゃ かん とどけで とどけでしよさんこうようしき はいぐうしゃ りこんまた しべつ
 法務省「[配偶者に関する届出](#)」届出書参考様式(配偶者との離婚又は死別)より

